

COMMENCER

Utilisation de ce manuel de démarrage rapide

Utilisez ce manuel de démarrage rapide pour configurer votre moniteur multizone DP606A/DP616A. Ce guide couvre les éléments suivants :

- Outils et équipement nécessaires
- Branchement de l'appareil
- Connexion des entrées
- Montage
- Fonctionnement de l'unité
- Modification du type de capteur
- Fonctions disponibles

Pour obtenir les informations complètes concernant toutes les options de configuration, consultez le manuel d'utilisation omega.com/manuals.

CONSIDÉRATION DE SÉCURITÉ

L'instrument est un appareil protégé conformément aux normes UL 61010:2010 de sécurité électrique pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire. L'appareil ne possède pas d'interrupteur d'alimentation. Les installations doivent inclure un interrupteur ou un disjoncteur, conforme à la norme CEI 947-1 et 947-3. Son emplacement doit permettre d'y avoir facilement accès et il doit être marqué comme étant le dispositif de déconnexion de l'équipement. Utilisez uniquement des conducteurs en cuivre, de calibre 20 AWG minimum et certifiés UL pour le raccordement électrique. L'isolation doit être évaluée pour au moins 85 C et 600 V.

ATTENTION : Risque d'électrocution.

Ne branchez PAS d'alimentation CA sur votre appareil avant d'avoir terminé toutes les connexions d'entrée et de sortie. Cet appareil est un dispositif à montage sur panneau protégé conformément à la Catégorie I de la norme EN61010 (branchements 115/230 CA), et à la Catégorie III pour l'option d'alimentation CC (9-36 Vcc). Il doit être installé par un électricien formé possédant les qualifications correspondantes. Le non-respect de toutes les instructions et tous les avertissements peut entraîner des blessures. Cet appareil n'est pas conçu pour, et ne doit pas, être utilisé raccordé à un patient.

SÉCURITÉ :

- Ne dépassez pas la tension nominale indiquée sur l'étiquette située sur le boîtier de l'appareil.
- Déconnectez toujours l'alimentation avant de changer les connexions d'alimentation et de signal.
- N'utilisez pas cet instrument sur un établi sans son boîtier.
- N'utilisez pas cet instrument dans des atmosphères inflammables ou explosives.
- N'exposez pas cet instrument à la pluie ou l'humidité.

CEM :

1

- Lorsque la CEM constitue un problème, utilisez des câbles blindés.
- Ne faites jamais passer les fils d'alimentation et de signal par le même conduit.
- Utilisez des câbles à paire torsadée pour les raccordements de câble de signal.
- Si des problèmes de CEM se produisent, installez une/des perle(s) en ferrite sur les câbles de signal à proximité de l'instrument.

Outils et équipement nécessaires

Avant d'installer le moniteur série DP600, assurez-vous que vous disposez des éléments suivants :

- Panneau approprié avec découpe de 92 x 92 mm
- Tournevis cruciforme et plat
- Câblage et fusibles appropriés pour votre installation
- Capteurs (TC, RTD, ou de procédé)

Branchement de l'appareil

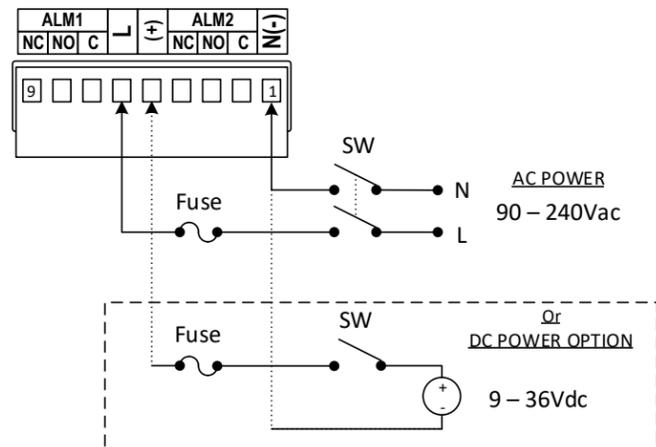


Figure 1 – Câblage d'alimentation principal

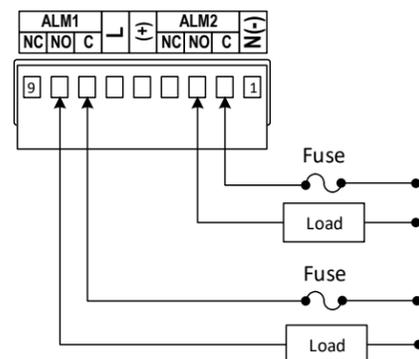


Figure 2 – Câblage de relais d'alarme

ATTENTION : N'utiliser que les bornes fournies. Serrer

tous les branchements à 0,5-0,6 Nm.

Tableau 1 – Valeurs des fusibles

Puissance d'entrée	Fusible d'entrée	Fusible d'alarme
115 Vca	25 mA	5A
230 Vca	25 mA	5A
9-36 Vcc	300mA	3A

2

Connexion des entrées

Branchez les capteurs d'entrée aux bornes marquées zone 1 à zone 12 (Z1 – Z12) sur le panneau arrière. Pour le DP606A, seules les zones 1 à 6 sont actives et les bornes Z7 – Z12 sont utilisées uniquement pour les RTD à 3 fils.

Lors de la connexion des capteurs, suivez la polarité indiquée sur le panneau arrière. Pour les thermocouples, le fil négatif est rouge (Amérique du Nord) ou blanc (CEI 584-3). Pour les entrées de procédé, la borne négative est une borne de terre.

Pour l'option RTD à 3 fils, les fils communs doivent être connectés aux bornes + des cartes d'entrée supérieure (Z1 – Z6) et inférieure (Z7 – Z12). La borne négative de Z7 - Z12 reste déconnectée. Si un RTD à 2 fils a besoin d'être utilisé en mode 3 fils, utilisez un cavalier pour brancher les bornes supérieure et inférieure ensemble. Reportez-vous au schéma de câblage ci-dessous.

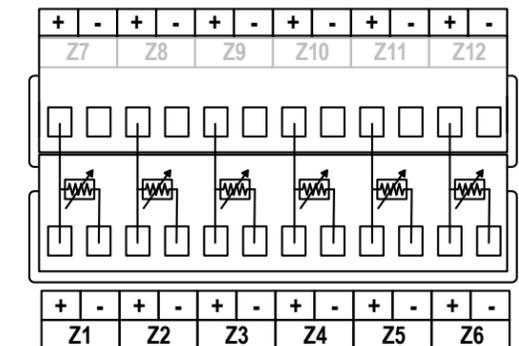


Figure 3 – Connexion RTD à 3 fils

Notez que toutes les bornes d'entrée partagent une même connexion interne à la terre. Vérifiez que tous les capteurs partagent une mise à la terre commune ou sont totalement isolés.

Remarque : maximum absolu de 3,3 V (tension de processus) ou 30 mA (courant de processus).

Montage

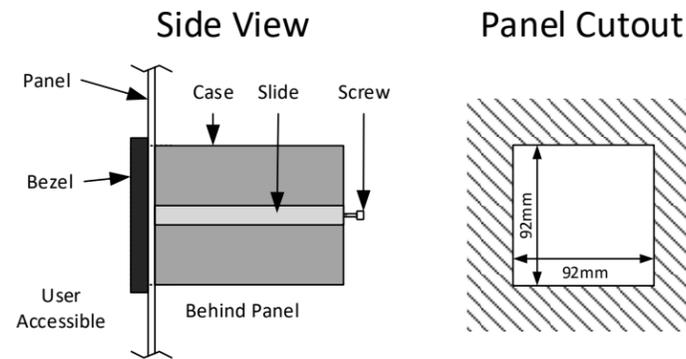


Figure 4 – Montage du panneau

- En utilisant les dimensions du diagramme de découpe du panneau ci-dessus, découpez une ouverture dans le panneau avant
- Retirez les deux vis qui fixent les glissières de montage et

- retirez les glissières.
- Insérez l'unité dans la découpe depuis la partie avant du panneau. Réinstallez les deux glissières et les deux vis.
- Vérifiez que l'unité est correctement mise à la terre au panneau, lui-même mis à la masse.
- Utilisez le point de mise à la terre supplémentaire indiqué sur le panneau arrière si une bonne connexion à la terre ne peut pas être maintenue uniquement à partir des glissières de montage. Une cosse à anneau est fournie à cet effet.

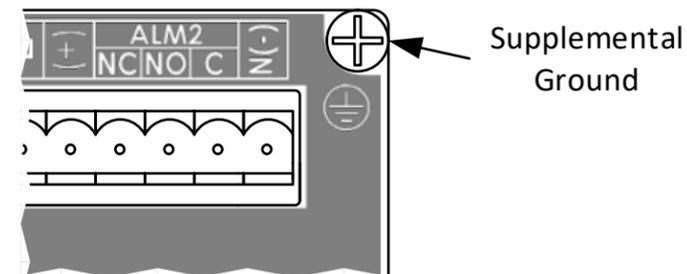


Figure 5 – Point de mise à la terre supplémentaire

- fonction sélectionnée à 7
- Choisissez la fonction 7 en utilisant le bouton de sélection
- La fonction 7 est affichée dans l'affichage de fonction et les paramètres actuels sont affichés dans l'affichage principal.
- Reportez-vous au tableau de configuration de l'appareil ci-dessous pour déterminer les paramètres souhaités.

A	Réglage des options d'alarme 1
B	Réglage des options d'alarme 2
C	Réglage de l'échelle basse
D	Réglage de l'échelle haute
F	Réglage des options de série

Pour de plus amples informations sur chaque fonction, reportez-vous au manuel d'utilisation.

Table 2 – Configuration de l'appareil

Fonctions disponibles

La fonction en cours est toujours affichée dans le menu de fonction. En mode exécution (fonction 0), appuyez sur pour entrer en mode de sélection de fonction.

Le mode de sélection de fonction permet une configuration complète de l'appareil. En mode de sélection de fonction, la fonction que vous souhaitez modifier est affichée sur

Veuillez noter : le chiffre 4 dépend du « Type d'entrée » sélectionné grâce au chiffre 3. Par ex. : si « TC » est sélectionné comme « Type d'entrée » sous le chiffre 3, le chiffre 4 passe à l'une des valeurs suivantes : « B, »

l'affichage principal. Appuyez pour faire passer la fonction au numéro supérieur. Appuyez pour entrer dans le menu sélectionné

Fonction	Description
0	Retour au mode exécution
1	Sélection de fonction / saisie de mot de passe
2	Réglage de la zone active
3	Définir des valeurs d'alarme basses
4	Définir des valeurs d'alarme hautes
5	Réglage de l'adresse Modbus
6	Réglage de la durée d'analyse
7	Réglage des options du modèle
8	Activation et désactivation du mot de passe
9	Étalonnage

- Le chiffre 1 clignote pour indiquer qu'il peut être modifié.
- Utilisez le bouton d'augmentation pour modifier le chiffre
- Utilisez le bouton d'avance pour passer au chiffre suivant
- Une fois toutes les modifications effectuées, utilisez le bouton de sélection pour enregistrer les paramètres.
- L'unité revient au mode de sélection de fonction et 0 s'affiche sur l'affichage principal Sélectionnez la fonction 0 pour revenir au mode exécution.

Fonctionnement de l'unité



Lorsque l'unité est sous tension, elle passe automatiquement en mode EXÉCUTION et

Chiffre 1	Chiffre 2		Chiffre 3		Chiffre 4		
Type d'alarme	Unité	Verrouillage d'alarme	Type d'entrée	Type TC	Type RTD	Décimales	
0 Haut	0 C	Se verrouille	0 TC	0 B	Pt100	0	
1 Bas	1 F	Se verrouille	1 RTD2	1 C	Ni120	1	
2 Haut / Bas	2 C	Ne se verrouille pas	2 RTD3	2 E	Cu10	2	
3 Inactif	3 F	Ne se verrouille pas	3 mA	3 J		3	
4 Utilisateur			4 mV	4 K			
				5 R			
				6 S			
				7 T			
				8 N			

réalise une analyse séquentielle de chaque zone active et active les alarmes, si nécessaire. L'affichage principal indique la valeur mesurée de la zone indiquée.

Au démarrage, l'unité commence à analyser toutes les zones en utilisant les paramètres de capteur par défaut des thermocouples de type K de C.

Modification du type de capteur :

- Entrez en mode de sélection de fonction en utilisant :
- Zéro est affiché sur l'affichage principal
- Utilisez le bouton d'augmentation pour faire passer la

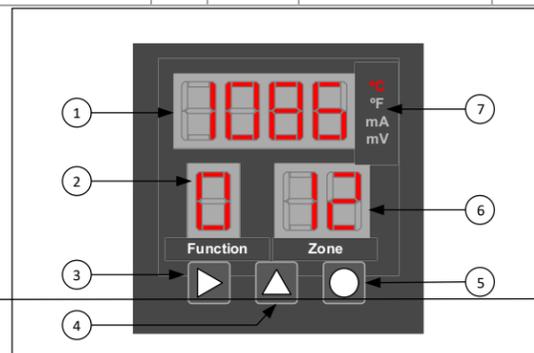


Figure 6 – Schéma du panneau avant

GARANTIE/AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ

OMEGA ENGINEERING, INC. garantit que cette unité sera exempte de tout vice de matière et de fabrication pendant une période de 25 mois à compter de sa date d'achat. La GARANTIE d'OMEGA ajoute un délai de grâce supplémentaire d'un (1) mois à la garantie normale de deux (2) ans couvrant ses produits, pour tenir compte des délais de traitement et d'expédition. Ainsi, les clients d'OMEGA bénéficient d'une couverture maximale sur chaque produit. En cas de dysfonctionnement, l'unité doit être renvoyée à l'usine pour évaluation. Le service à la clientèle d'OMEGA attribuera immédiatement un numéro de retour autorisé (AR), sur demande écrite ou par téléphone. Après examen par OMEGA, si l'unité s'avère défectueuse, elle sera réparée ou remplacée sans frais. La GARANTIE d'OMEGA ne s'applique pas aux défauts résultant de toute action de l'acheteur, y compris, mais sans s'y limiter, une mauvaise manipulation, un interfaçage inadéquat, une utilisation en dehors des limites de conception, une mauvaise réparation ou des modifications non autorisées. Cette GARANTIE est ANNULÉE si l'unité présente des signes de modification ou des signes de dommages provoqués par un excès de corrosion ; ou du courant, de la chaleur, de l'humidité ou des vibrations ; une spécification incorrecte ; un mauvais usage ; une utilisation impropre ou d'autres conditions de fonctionnement en dehors du contrôle d'OMEGA. Les composants dont l'usure n'est pas couverte par la garantie incluent, mais sans s'y limiter, les points de contact, fusibles et triacs.

OMEGA est heureux d'offrir des suggestions sur l'utilisation de ses différents produits. Cependant, OMEGA n'assume aucune responsabilité pour les omissions ou erreurs, ainsi que pour tout dommage résultant de l'utilisation de ses produits en conformité avec les informations fournies par OMEGA, de manière verbale ou écrite. OMEGA garantit uniquement que les pièces fabriquées par la société sont conformes aux spécifications et exemptes de défauts. OMEGA N'OFFRE AUCUNE AUTRE GARANTIE OU REPRÉSENTATION DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, À L'EXCEPTION DE CELLES INDIQUÉES ICI, ET TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT CONSIDÉRÉES EXCLUES PAR LE PRÉSENT DOCUMENT. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ : les recours de l'acheteur définis dans le présent document sont exclusifs, et la responsabilité totale d'OMEGA à l'égard de cette commande, qu'elle soit fondée sur le contrat, la garantie, la négligence, l'indemnisation, la responsabilité stricte ou autre, ne doit pas dépasser le prix d'achat de l'élément sur lequel la responsabilité est basée. OMEGA ne peut en aucun cas être tenu responsable des dommages indirects, accessoires ou particuliers.

CONDITIONS : les équipements vendus par OMEGA ne sont pas destinés à être utilisés, ni ne doivent être utilisés : (1) en tant que « composant de base » conformément à la 10 CFR 21 (NRC), dans le cadre de, ou avec, toute installation ou activité nucléaire ; ou (2) pour des applications médicales ou sur des humains. Si un ou plusieurs produits sont utilisés dans le cadre de, ou avec, toute installation ou activité nucléaire, pour des applications médicales, sur des humains, ou en cas d'une quelconque utilisation impropre, OMEGA n'assume aucune responsabilité comme décrit dans nos termes de GARANTIE/AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ de base, et, de plus, l'acheteur indemniserait OMEGA et dégagerait OMEGA de toute responsabilité ou de tout dommage découlant de l'utilisation du ou des produits de cette manière.

DEMANDES/REQUÊTES DE RETOUR

Adressez toutes les demandes/requêtes de garantie et de réparation au service à la clientèle d'OMEGA. AVANT DE RENVOYER UN OU DES PRODUITS À OMEGA, L'ACHETEUR DOIT OBTENIR UN NUMÉRO DE RETOUR AUTORISÉ (AR) AUPRÈS DU SERVICE À LA CLIENTÈLE D'OMEGA (AFIN D'ÉVITER LES RETARDS). Le numéro AR attribué doit alors être apposé à l'extérieur de l'emballage de retour et sur toute correspondance.

POUR LES RETOURS SOUS GARANTIE, veuillez réunir les informations suivantes AVANT de contacter OMEGA :

1. Numéro du bon de commande utilisé pour L'ACHAT du produit,
2. Numéro de modèle et de série du
3. Produit sous garantie, et instructions de réparation et/ou problèmes spécifiques relatifs au produit.

POUR LES RÉPARATIONS HORS GARANTIE, consultez OMEGA pour connaître les tarifs de réparation en vigueur. Veuillez réunir les informations suivantes AVANT de contacter OMEGA :

1. Numéro de bon de commande pour couvrir les FRAIS de réparation ou d'étalonnage,
2. Modèle et numéro de série du produit, et
3. Instructions de réparation et/ou problèmes spécifiques relatifs au produit.

La politique d'OMEGA est d'apporter des modifications au fonctionnement, et non au modèle, dès qu'une amélioration est possible. Cela permet à nos clients de bénéficier du dernier cri en matière de technologie et d'ingénierie. OMEGA est une marque commerciale d'OMEGA ENGINEERING, INC. © Copyright 2018 OMEGA ENGINEERING, INC. Tous droits réservés. Ce document ne peut être copié, photocopié, reproduit, traduit ou enregistré sous format électronique ou lisible par une machine, en tout ou en partie, sans le consentement préalable écrit d'OMEGA ENGINEERING, INC.

DP606A/DP612A 6/12 universel DIN 1/4 voie MQS5806/0718

Siège aux
Siège social :



Pour obtenir le manuel complet du produit :
www.omega.com/manuals/manualpdf/M5685.pdf



Ω OMEGA™

omega.com info@omega.com

Réparations en Amérique du Nord :

Omega Engineering, Inc.
800 Connecticut Ave, Suite 5N01
Norwalk, CT 06854 USA
Numéro gratuit : 1-800-826-6342 (États-Unis et Canada uniquement)
Service à la clientèle : 1-800-622-2378 (États-Unis et Canada uniquement) Service technique : 1-800-872-9436 (États-Unis et Canada uniquement)
Téléphone : (203) 359-1660 Fax : (203) 359-7700
E-Mail : info@omega.com

Pour d'autres sites, rendez-vous sur
Omega.Com/Worldwide

Les informations contenues dans ce document sont considérées comme correctes, mais OMEGA décline toute responsabilité quant aux erreurs pouvant y figurer et se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis.